

がいこくじん
外国人のための

ぼうさい が い ど

防災ガイド

じしんへん
地震編



I	地震(大きな ゆれ)の とき	
1	危ないこと や 困ること	1
2	地震(おおきな ゆれ)の ときに すること	2
II	地震の まえに すること	
1	家ですること	3
2	連絡の とりかた	3
3	地震の 情報を みて ください	5
4	地震の まえに すること	6
資料1	関西にある総領事館と領事館	7
資料2	非常持出品/備蓄品リスト	8
資料3	防災メモ	9
資料4	近くの避難場所を調べる	9

このガイドは 大阪に 住む 外国人の ために 作りました。

地震のときに あなたが 気をつけることを 知ることができます。

防災(災害が 起こるまえに 準備すること)を 知るとは 自分や

家族を 守ります。地震を 知らない 人は 読んで ください。



I 地震(大きな ゆれ)の とき

1 危ないこと や 困ること

危ないこと



津波 (海から くる 速くて 大きな 波) :

海で 地震が あると 津波が 来ます。
速くて 大きな 波が 来ます。
高い ところへ 逃げて ください。
海から 遠い ところへ 逃げて ください。
川から 遠い ところへ 逃げて ください。

火事:

地震の ときは 火事が 危ない です。
ゆれていない ときに すぐに 火を 消して ください。
暖房 (こたつや ストーブ など) は コンセントを 抜いて ください。



土砂 ぐずれ と 崖 ぐずれ:

山が ぐずれます。
崖が ぐずれます。
山から 土や 石が 流れて きます。
崖から 土や 石が 落ちて きます。
山から 遠い ところへ 逃げて ください。
崖から 遠い ところへ 逃げて ください。

建物が 壊れます。ビルが 壊れます。:

建物が ゆれて 倒れます。
ビルが ゆれて 倒れます。
逃げて ください。
逃げる ときは 建物や ビルの 近くを 歩かないで ください。



困ること

電気が つかえない:

地震の ときは 電気が つかえません。
手で 持つ ライトを 用意して ください。



水道が つかえない:

地震の ときは 水道が つかえません。
水が でなく なります。
飲む水や トイレで つかう 水を 用意して ください。



ガスが つかえない:

地震の ときは ガスが つかえません。
ガスが でなく なります。
料理が できません。
お風呂が つかえません。
暖房は つかえません。

乗り物が つかえない:

地震の ときは 電車、地下鉄、バス、タクシー、新幹線、飛行機が つかえません。

携帯電話やパソコンが

つかえない:
地震の ときは 携帯電話や スマートフォンや パソコンが つかえません。
インターネットが つかえません。
家族と 連絡が できません。

2 地震(おおきな ゆれ)の ときに すること

家に いるとき

1 自分の 体を 守って ください

地震の ときは すぐに 机の 下にはいって ください。



2 火を すぐに 消して ください

ガスコンロの 火を すぐに 消して ください。
ガスを すぐに 止めて ください。



3 火事の ときは すぐに 火を 消して ください

火事の ときは すぐに 消火器で 火を 消して ください。



4 逃げる道をつくって ください

ゆれているときは 外に 飛びださないで ください。



5 逃げる ときに 持つもの

逃げる ときに 持つものを 用意して ください。
逃げる ときに 持つものは 17ページを みてください。

6 地震の ことを 調べる

携帯電話や スマートフォンや ラジオで 地震の ニュースを 聞いたり 読んだり してください。

家の 外に いるとき

1 会社や 学校に いるとき:

- 地震の ときは すぐに 机の 下にはいって ください。
- 棚や ロッカーや 窓に 近づかないで ください。



2 エレベーターの 中に いるとき:

- ボタンを ぜんぶ 押して ください。
- エレベーターが 止まります。
エレベーターから 出て ください。
- エレベーターが 動かない ときは 非常ボタン (困った ときに 押す ボタン) を 押して ください。

3 車に 乗って いるとき:

- 車を ゆっくりと 道の 左に 止めて ください。
- ゆれている ときは 外に 出ないで ください。
携帯電話や スマートフォンや ラジオで 地震の ニュースを 聞いたり 読んだり してください。
- 鍵は 車の 中に 置いて ください。
ドアは ロックしないで ください。
ゆれが 止まるのを 待つて ください。
止まったら 歩いて 逃げて ください。

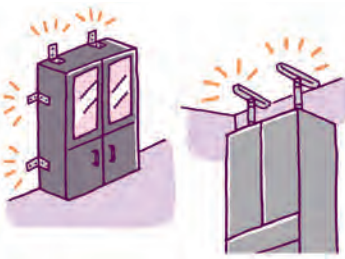
4 海や 川の 近くに いるとき:

- 高いところに すぐに 逃げて ください。
- 海や 川から 遠いところへ すぐに 逃げて ください。



Ⅱ 地震のまえにすること

1 家ですること



1 本棚や タンスや 食器棚が 倒れると 危ないです。 転倒防止金具(倒れないようにするためのもの)で 壁や 床にとめて ください。



3 本棚や タンスや 食器棚の うえに ものを 置かないで ください。



2 地震で 窓ガラスが こわれると 危ないです。 窓ガラスに フィルムを はって ください。



4 ベランダに ものを お置かないで ください。 お落ちるかもしれませ ん。

2 連絡のやりかた

どうやって 家族と 連絡を するかを きめて ください。 家族と 会う ところを きめて ください。



1) 災害用 伝言 サービス

大きな 地震や 台風や 大雨の ときは 携帯電話や スマートフォンに 「災害用伝言板 の 利用開始」が 届きます。 つかっている 携帯電話や スマートフォンの 会社の ウェブサイトで しらべて ください。

※QRコードが つかえない 携帯電話も あります。

■ NTT DOCOMO NTTドコモ
https://www.nttdocomo.co.jp/info/disaster/disaster_board/index.html

- 1 ▶ i-mode : iモードでの つかいかた :
https://www.nttdocomo.co.jp/info/disaster/disaster_board/guidance/index.html
- 2 ▶ sp-mode : スマートフォン (spモード) でのつかいかた :
https://www.nttdocomo.co.jp/info/disaster/disaster_board/guidance_sp/index.html



NTT DOCOMO



i-mode



sp-mode

■ SoftBank ソフトバンク
<http://www.softbank.jp/mobile/service/dengon/>

- 1 ▶ iPhone : iPhone用アプリのダウンロード :
<http://www.softbank.jp/mobile/service/iphone/app/dengon/>
- 2 ▶ Smartphone : スマートフォン用アプリのダウンロード :
<http://www.softbank.jp/mobile/service/smartphone/dengon/>



SoftBank



iPhone



Smartphone

■ au au
<http://www.au.kddi.com/mobile/anti-disaster/saigai-dengon/>

- 1 ▶ Smart phone・iPhone : スマートフォン・iPhoneでのつかいかた :
<http://www.au.kddi.com/mobile/anti-disaster/saigai-dengon/sp-usage/>
- 2 ▶ Future phone : auケータイでのつかいかた :
<http://www.au.kddi.com/mobile/anti-disaster/saigai-dengon/fp-usage/>



au



Smart phone iPhone



Future phone

■ Y! mobile ワイモバイル
<http://www.ymobile.jp/service/dengon/>



Y!mobile

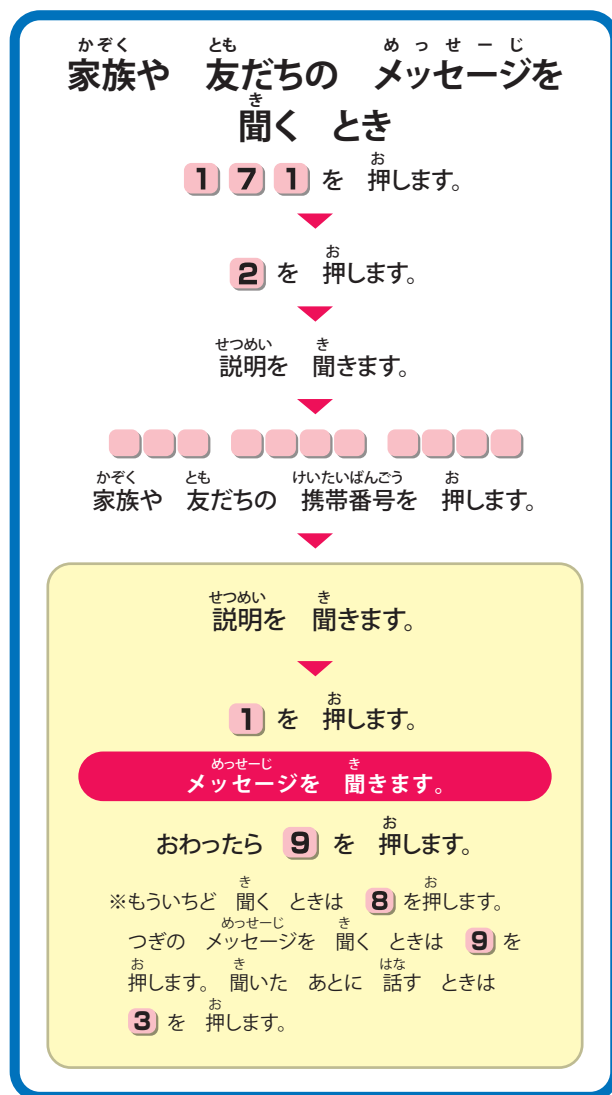
2) 「災害用伝言ダイヤル 171」(NTT)

大きな地震のとき自分が大丈夫なことを家族や友だちに知らせるサービスがあります。
家族や友だちが大丈夫か調べるサービスもあります。

電話で30秒話すことができます。
メッセージをのこすことができます。
家族や友だちはあなたのメッセージを聞くことができます。
お金はかかりません。

▶ 「災害用伝言ダイヤル 171」(NTT)のサービスは、<https://www.ntt-west.co.jp/> で調べてください。

災害用伝言ダイヤル 171(NTT)のつかいかた



3 地震の情報をみてください

1) 「おおさか防災ネット」

地震のとき「おおさか防災ネット」をみてください。
 危ないところや逃げるところがわかります。
 地震のまえに家族や救急車(病気の人やけがをした人を運ぶ車:119)、警察(110)の電話番号をおぼえてください。
 (18ページをみてください。)

- [日本語] <http://www.osaka-bousai.net/pref/index.html>
- [英語] <http://www.osaka-bousai.net/en/pref/index.html>
- [中国語] <http://www.osaka-bousai.net/cn/pref/index.html>
- [韓国・朝鮮語] <http://www.osaka-bousai.net/ko/pref/index.html>
- [Twitter] [@osaka_bousai](https://twitter.com/osaka_bousai)



2) 「防災情報メール」

地震のときおおさか防災ネットの「防災情報メール」で情報をみることができます。
 つぎのことをしてください。



日本語



英語

① touroku@osaka-bousai.net にメールを送ってください。
 メールにはなにも書かないでください。

② メールがきます。メールのなかにある「登録」の文字の下のURLを押してください。

③ 「新規登録」をおしたあと「同意する」をお押ししてください。

④ 知りたい場所と情報をを選んでください。「次へ」をお押ししてください。

⑤ 間違いがないかもういちどみて「登録」をお押ししてください。

4 地震の まえに すること

大きな 地震の 後の 72時間(3日間)は 生きるための 大切な 時間です。 今から 用意をして ください。

逃げる ときに 持つもの

逃げる ときに 持つものを バッグに 入れて ください。
 家族が 必要なものを 入れて ください。
 バッグは わかりやすい ところに 置いて ください。



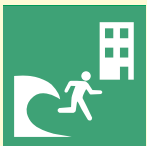
必要な ものの 用意

地震の ときは 水、電気、
 ガス、電話が 使えません。
 3日から 7日間 いるものを
 用意して ください。
 用意する ものは、17ページの
 リストを 見てください。



家の 近くの 避難所(逃げる ところ) を 調べる。

避難所(逃げる ところ)
 が どこにあるか
 確認して ください。
 家から 避難所(逃げる
 ところ)までの 道を
 覚えて ください。



つなみひなんびる
津波避難ビル：
 つなみ
津波のときに 逃げる ビル

地震の ときに、津波(大きな波)が 来ます。
 高い ビルの 3階より 上に 逃げて ください。
 津波警報や 注意報(津波の知らせ)が なくなるまで
 高い ところに いて ください。
 津波避難ビルが どこに あるか 市役所、区役所、
 町役場で 聞いて ください。



ひなんばしょ
避難場所：
 に
逃げる ところ

地震の ときに
 逃げる ところ です。
 避難場所が どこに あるか 近くの 市役所、
 区役所、町・村役場に 聞いて ください。

避難訓練(逃げる 練習)

住んでいる ところで 避難訓練(逃げる 練習)を して ください。



しりょう かんさい そうりょうじかん りょうじかん
【資料1】 関西にある総領事館と領事館

そうりょうじかん 総領事館・領事館	じゅうしょ 住所	でんわ 電話
ざいおおさか おーすとらりあ そうりょうじかん 在大阪オーストラリア総領事館	〒540-6116 おおさかし ちゅうおうく しるみ ついん たわー かい 大阪市中央区城見2-1-61 ツイン21 MIDタワー16階	06-6941-9271
ざいおおさか ちゅうかじんみんきょうわこく そうりょうじかん 在大阪中華人民共和国総領事館	〒550-0004 おおさかし にしく うつぼんまち 大阪市西区靱本町3-9-2	06-6445-9481
ざいきょうと ふらんす そうりょうじかん 在京都フランス総領事館	〒606-8301 きょうとし せきやうく よしだいずみどのちやう 京都市左京区吉田泉殿町8	075-761-2988
ざいおおさか こうべ どいつ れんぽうきょうわこく そうりょうじかん 在大阪・神戸ドイツ連邦共和国総領事館	〒531-6035 おおさかし きたく おおよどなか うめだ すかいびるたわーいーすと かい 大阪市北区大淀中1-1-88 梅田スカイビルタワーイースト35階	06-6440-5070
ざいおおさか いんど そうりょうじかん 在大阪インド総領事館	〒541-0056 おおさかし ちゅうおうく きゅうたるうまち せんぼ びる かい 大阪市中央区久太郎町1-9-26 船場I.S.ビル10階	06-6261-7299 9299
ざいおおさか いんどねしあ きょうわこく そうりょうじかん 在大阪インドネシア共和国総領事館	〒530-0005 おおさかし きたく なかのしま なかのしま いんてすびる かい 大阪市北区中之島6-2-40 中之島インテスビル22階	06-6449-9898
ざいおおさか いたりあ そうりょうじかん 在大阪イタリア総領事館	〒530-0005 おおさかし きたく なかのしま なかのしま ふえすていばるたわー かい 大阪市北区中之島2-3-18 中之島フェスティバルタワー17階	06-4706-5820
ざいおおさか だいかんみんこく そうりょうじかん 在大阪大韓民国総領事館	〒541-0056 おおさかし ちゅうおうく きゅうたるうまち こみびる 大阪市中央区久太郎町2-5-13 五味ビル	06-4256-2345
ざいこうべ だいかんみんこく そうりょうじかん 在神戸大韓民国総領事館	〒650-0004 こうべし ちゅうおうく なかやまでどおり 神戸市中央区中山手通2-21-5	078-221-4853 4855
ざいおおさか もんごる こく そうりょうじかん 在大阪モンゴル国総領事館	〒541-0059 おおさかし ちゅうおうく ぼくろうまち ぼくろうまち えすてーとびる かい こう 大阪市中央区博労町1-4-10 博労町エステートビル3階303号	06-4963-2572
ざいおおさか おらんだ おうこく そうりょうじかん 在大阪オランダ王国総領事館	〒541-0041 おおさかし ちゅうおうく きたはま きたはま ちやうめ へいわ びる かい しつ 大阪市中央区北浜1-1-14 北浜1丁目平和ビル8階B室	06-6484-6000
ざいこうべ ぼなま きょうわこく そうりょうじかん 在神戸パナマ共和国総領事館	〒650-0034 こうべし ちゅうおうく きょうまち やまもと びる かい 神戸市中央区京町71 山本ビル7階	078-392-3361 3362
ざいおおさか ふいりびん きょうわこく そうりょうじかん 在大阪フィリピン共和国総領事館	〒540-6124 おおさかし ちゅうおうく しるみ ついん たわー かい 大阪市中央区城見2-1-61 ツイン21 MIDタワー24階	06-6910-7881
ざいおおさか ろしあ れんぽう そうりょうじかん 在大阪ロシア連邦総領事館	〒560-0005 とよなかし にしみどりがおか 豊中市西緑丘1-2-2	06-6848-3451 3452
ざいおおさか たい おうこく そうりょうじかん 在大阪タイ王国総領事館	〒541-0056 おおさかし ちゅうおうく きゅうたるうまち ばんこく ぎんこう びる かい 大阪市中央区久太郎町1-9-16 バンコク銀行ビル4階	06-6262-9226 9227
ざいおおさか えいこく そうりょうじかん いざりす 在大阪英国総領事館（イギリス）	〒541-0059 おおさかし ちゅうおうく ぼくろうまち みどうすじ ぐらんたわー かい 大阪市中央区博労町3-5-1 御堂筋グランタワー19階	06-6120-5600
ざいおおさか こうべ あめりか がっしゅうこく そうりょうじかん 在大阪・神戸アメリカ合衆国総領事館	〒530-8543 おおさかし きたく にしてんま 大阪市北区西天満2-11-5	06-6315-5900
ざいおおさか べとなむ しやかいしゆぎ きょうわこく そうりょうじかん 在大阪ベトナム社会主義共和国総領事館	〒590-0952 さかいし さかいしいちのちやうひがし 堺市堺区市之町東4-2-15	072-221-6666
ざいおおさか すいす りょうじかん 在大阪スイス領事館	〒541-0041 おおさかし ちゅうおうく きたはま りばーびゅー きたはま びる 大阪市中央区北浜1-1-30 リバービュー北浜ビル601	06-4708-3790

【資料2】 非常持出品 / 備蓄品リスト



地震で逃げる ときに 持つものを 入れた バッグを よういして ください。

非常持出品リスト (バッグに入れておくもの)

		ひつよう 必要なもの						ひつよう 必要なもの			
かてこり カテゴリ	ちえつく チェック	あいてむ アイテム	チェックした日		かてこり カテゴリ	ちえつく チェック	あいてむ アイテム	チェックした日			
			かいめ 1回目	かいめ 2回目				かいめ 1回目	かいめ 2回目		
食べ物と飲み物	<input type="checkbox"/>	の みず 飲む水	/	/	そのほか	<input type="checkbox"/>	かんでんち 乾電池	/	/		
	<input type="checkbox"/>	かんぱん かんづめ びすけつと 乾パン/缶詰/ビスケットなど	/	/		<input type="checkbox"/>	けいたいでんわ じゅうでんき も ぼいる ぼってりー 携帯電話の充電器/モバイルバッテリー	/	/		
生活にしているもの	<input type="checkbox"/>	ぐんて 軍手	/	/		<input type="checkbox"/>	ろーそく/らいたー ローソク/ライター	/	/		
	<input type="checkbox"/>	たおる タオル	/	/		<input type="checkbox"/>	あーみーナイフ アーミーナイフ	/	/		
	<input type="checkbox"/>	ぶらすちつく ぶくる プラスチックの袋	/	/		<input type="checkbox"/>	へる めつと ぼうさい ヘルメット(防災ずきん)	/	/		
	<input type="checkbox"/>	とれつとペー ー うえつとていっしゅ トイレットペーパー/ウェットティッシュ	/	/		<input type="checkbox"/>	かんいといれ 簡易トイレ	/	/		
大事なものの	<input type="checkbox"/>	かね お金	/	/		<input type="checkbox"/>	みず つか しやんぶー 水を使わないシャンプー	/	/		
	<input type="checkbox"/>	けいたいでんわ 携帯電話	/	/		<input type="checkbox"/>	くつ 靴	/	/		
	<input type="checkbox"/>	つうちょう ほん こ 通帳/ハンコ	/	/		<input type="checkbox"/>	きゅうきゅうきつと くすり たいおんけい 救急キット/薬/体温計	/	/		
	<input type="checkbox"/>	けんこうほけんしやう うんてんめんきしやう 健康保険証/運転免許証	/	/		<input type="checkbox"/>	ある こーる しょうどくやく アルコール消毒薬	/	/		
	<input type="checkbox"/>	ばす ぽーと パスポート	/	/	<input type="checkbox"/>	ますく マスク	/	/			
そのほか	<input type="checkbox"/>	ざいりゆう かーど 在留カード	/	/	<input type="checkbox"/>	ひつきようぐ 筆記用具	/	/			
	<input type="checkbox"/>	かいちゆうでんとう 懐中電灯	/	/	<input type="checkbox"/>	うわぎ したぎ 上着/下着	/	/			
	<input type="checkbox"/>	けいたいらじお 携帯ラジオ	/	/							

地震のあと 3日間 必要なものを よういして ください。
下の リストを 見て、家族が いるものを よういして ください。

備蓄品リスト (助けがくるまで 生活するために 必要なもの)



		ひつよう 必要なもの						ひつよう 必要なもの			
かてこり カテゴリ	ちえつく チェック	あいてむ アイテム	チェックした日		かてこり カテゴリ	ちえつく チェック	あいてむ アイテム	チェックした日			
			かいめ 1回目	かいめ 2回目				かいめ 1回目	かいめ 2回目		
食べ物と飲み物	<input type="checkbox"/>	の みず 飲む水	/	/	そのほか	<input type="checkbox"/>	こけいなんりよう ひ 固形燃料(火を つくるもの)	/	/		
	<input type="checkbox"/>	れとるとしよくひん かんづめ かし レトルト食品/缶詰/お菓子など	/	/		<input type="checkbox"/>	もうふ ねぶくる 毛布/寝袋	/	/		
生活にしているもの	<input type="checkbox"/>	せんめんようぐ ほぶらし 洗面用具(歯ブラシなど)	/	/		<input type="checkbox"/>	つか す かい ろ 使い捨てカイロ	/	/		
	<input type="checkbox"/>	なべ 鍋/やかん	/	/		<input type="checkbox"/>	しんぶんし 新聞紙	/	/		
	<input type="checkbox"/>	わりばし/かみざら/かみこつ ぶ 紙皿/紙コップなど	/	/		<input type="checkbox"/>	ますく マスク	/	/		
	<input type="checkbox"/>	とれつとペー ー うえつとていっしゅ トイレットペーパー/ウェットティッシュ	/	/		<input type="checkbox"/>	ある こーる しょうどくやく アルコール消毒薬	/	/		
	<input type="checkbox"/>	らつぷ あるみほいる ラップ/アルミホイル	/	/		<input type="checkbox"/>	ろーぷ/すこつ ぶ ロープ/スコップなど	/	/		
	<input type="checkbox"/>	たくじょうこん ろ がす ぽんべ 卓上コンロ/ガスボンベ	/	/		<input type="checkbox"/>	かんいといれ 簡易トイレ	/	/		
						<input type="checkbox"/>	あまく れいん こーと 雨具(レインコートなど)	/	/		

しりょう ぼうさいめも
【資料3】 防災メモ

■ あなた (あなたのことを書いてください)

なまえ 名前	
じゅうしょ 住所	
でんわばんごう 電話番号	
けいたいばんごう 携帯番号	
めーるあどれす メールアドレス	
けいたいめーるあどれす 携帯メールアドレス	
いっしょにすむひとの名前 一緒に住んでいる人の名前	

■ 家族 (家族のことを書いてください)

なまえ 名前	
じゅうしょ 住所	
でんわばんごう 電話番号	
けいたいばんごう 携帯番号	
めーるあどれす メールアドレス	
けいたいめーるあどれす 携帯メールアドレス	

■ ともだち (ともだちのことを書いてください)

なまえ 名前	
じゅうしょ 住所	
でんわばんごう 電話番号	
けいたいばんごう 携帯番号	
めーるあどれす メールアドレス	
けいたいめーるあどれす 携帯メールアドレス	

必要な連絡先

消防署	119
警察署	110
かいじょうほあんちよう 海上保安庁	118
さいがいようでんでん だい やる 災害用伝言ダイヤル	171
しやくしよ 市役所	
くやくしよ 区役所	
まち わらくば 町・村役場	
たいしかん そろ りようじかん 大使館・(総)領事館	
でんき 電気	
がす ガス	
すいどう 水道	
ひなんぼしよ 避難場所	
かぞく しゅうごうしよ 家族との集合場所	
ひつよう れんらくさき そのほか必要な連絡先	

しりょう ちか ひなんぼしよ しら
【資料4】 近くの避難場所を調べる

〈パソコン〉 YAHOO! 天気・災害 “避難場所マップ”
地震や 台風など 危ないことが あるときに
避難場所(逃げるところ)を 調べることができます。



② 知りたい 避難場所の 近くの 住所を 書きます。



③ 知りたい 避難場所を 選んで ください。
いつ 逃げることも できるか わかります。



すまーとふおん ぼうさいじようほうぜんこくひなんじよが いど
〈スマートフォン〉 防災情報「全国避難所ガイド」

地震や 台風など 危ないことが あるときに
QRコードから 近くの 避難するところに 行く
道が わかります。
スマートフォンに アプリ を ダウンロード してください。





Osaka Prefectural Government

はっこう

発行

ふみんぶんかぶとしみりよくそうそうきよくこくさいか いっぽんざいだんほうじんじちたいこくさいかきょうかいおおさかふしぶ
府民文化部都市魅力創造局国際課 (一般財団法人自治体国際化協会大阪府支部)

おおさかしすみのえくなんこうきた おおさかふせきしまちょうしゃ かい
〒559-8555 大阪市住之江区南港北 1-14-16 大阪府咲洲庁舎 37 階

TEL : 06-6210-9309 FAX : 06-6210-9316

はっこうねんげつ れいむ ねん がつ
発行年月 : 令和3(2021)年9月

さくせい こうえきざいだんほうじんおおさかふこくさいこうりゅうざいだん
作成 : 公益財団法人大阪府国際交流財団(OFIX)

かんしゅう ききかんりしつ
監修 : 危機管理室



おおさかふさいがいたげんごじょうほうう えぶさいと あぶり
大阪府災害多言語情報ウェブサイト・アプリ

Osaka Safe Travels

地震や 台風などの 災害のとき たくさんの 国のことばで 情報を みるこが できます。

- 災害の 情報を みるこが できます。
- 避難場所(逃げる ところ) が わかります。
- 電車や 飛行機の 情報が わかります。
- 大使館や 総領事館の 情報が わかります。
- 困った時に 連絡を するところが わかります。

みなさんに 役に立つ 情報がたくさん あります。「Osaka Safe Travels」を 使って ください!

12のことばで みるこが できます

- 日本語 (にほんご)
- English (英語)
- 中文简体 (中国語簡体字)
- 中文繁體 (中国語繁体字)
- 한국어 (韓国語)
- Português (ポルトガル語)
- Español (スペイン語)
- Tiếng Việt (ベトナム語)
- Filipino (フィリピン語)
- ไทย (タイ語)
- Bahasa Indonesia (インドネシア語)
- नेपाली (ネパール語)

Osaka Safe Travels



Website

<https://www.osakasafetravels.com/>



▲ Android



▲ iPhone



みるこが できる 情報



さいがい じょうほう
災害の 情報

地震 (大きな ゆれ) や 津波 (海から くる 速く て 大きな 波) などの 災害の 情報を みるこが できます。



いま いる ところ・逃げる ところの 情報

いま いる ところや 避難場所(逃げる ところ) を 地図で 調べる こが できます。



くうこう じょうほう
空港の 情報

関西国際空港の 飛行機や、空港に 行く 電車・バスが 動いているか わかります。



でんしゃ じょうほう
電車の 情報

電車が おくれている こや 止まっている こが 地図で わかります。



がいこく だんたい じょうほう
外国の 団体の 情報

大使館や (総)領事館の 情報が わかります。

災害(さいがい) <地震(じしん) や津波(つなみ)、台風(たいふう)、大雨(おおあめ) など>の お知(し)らせ の 例(れい)

地震(じしん) <おおきい ゆれ>

1 大(おお)きい 地震(じしん) <おおきい ゆれ>が ありました。
この 地震(じしん) <おおきい ゆれ>による 津波(つなみ) <とても 大きい 波(なみ)>の 心配(しんぱい)は あり
ません。

- ・自分(じぶん)の 体(からだ)を まもって ください。
- ・余震(よしん) <あとから 来(く)る 地震(じしん)>に 気(き)をつけて ください。
- ・電車(でんしゃ)、バス、飛行機(ひこうき)は 止(と)まっている かもしれません。
- ・Osaka Safe Travelsで 電車(でんしゃ)・バス・車(くるま)などの お知(し)らせ を みて ください。

2 大(おお)きい 地震(じしん) <おおきい ゆれ>が ありました。
津波(つなみ) <とても 大きい 波(なみ)>が 来(く)る かもしれません。
海(うみ)や川(かわ)の 近(ちか)くに 行(い)かないで ください。
できるだけ 高(たか)い ところへ 逃(に)げて ください。

- ・自分(じぶん)の 体(からだ)を まもって ください。
- ・ここは 大丈夫(だいじょうぶ)と 思(おも)わないで ください。もっと (たか)高い ところや 建物(たてもの)の できる
だけ 上(うえ)に 逃(に)げて ください。
- ・津波(つなみ) <とても 大きい 波(なみ)>は 何回(なんかい)も 来(き)ます。津波警報(つなみけいほう) <津波(つな
み)の 注意(ちゅうい) の お知(し)らせ>が 終(お)わる まで 高(たか)い ところに いて ください。

3 余震(よしん) <あとから 来(く)る 地震(じしん)>に 気(き)をつけて ください。
地震(じしん) <おおきい ゆれ>が あったら 自分(じぶん)の 体(からだ)を まもって ください。

- ・地震(じしん) <おおきい ゆれ>の あとは 余震(よしん) <あとから 来(く)る 地震(じしん)>が 何回(なんかい)も 来(く)る かもしれませ
ん。
- ・余震(よしん) <あとから 来(く)る 地震(じしん)>は 少(すく)しばつ 少(すく)くなります。でも おおきい ゆれが また 来(く)る かもしれ
ません。
- ・地震(じしん) <おおきい ゆれ>が あったら 自分(じぶん)の 体(からだ)を まもって ください。
<家(いえ)に いるとき>
 - 1 自分(じぶん)の 体(からだ)を まもりましょう:ゆれたら すぐに 机(つくえ)の 下(した)に はいって ください。
 - 2 すぐに 火(ひ)を 消(け)しましょう:ガスの 火(ひ)を 消(け)して ください。ガスが できる ところを 閉(し)めて ください。
 - 3 火(ひ)が いたら すぐに 消(け)しましょう:消火器(しょうかき) <火(ひ)を 消(け)す 物(もの)>などで すぐに 消(け)して ください。
 - 4 出口(でぐち)を 確認(かくにん)しましょう:急(いそ)いで 外(そと)に でないで ください。ドアや 窓(まど)を 開(あ)けて ください。
逃(に)げる ための 道(みち)を つくって ください。
 - 5 逃(に)げる ときに 持(も)つものを 確認(かくにん)しましょう:用意(ようい)した 逃(に)げる ときに 持(も)つものを もう一度(いちど)
確認(かくにん)して ください。
 - 6 地震(じしん) <おおきい ゆれ>の お知(し)らせを 調(しら)べましょう:スマートフォンやラジオなどで 地震(じしん)の ニュースを 読(よ)んだり
聞(き)いたり してください。
<外(そと)に いるとき>
 - 1 会社(かいしゃ)や 学校(がっこう)に いるとき:机(つくえ)の 下(した)へ はいって ください。棚(たな)や 窓(まど)の 近(ちか)くに
行(い)かないで ください。
 - 2 エレベーターの中(なか)に いるとき:ボタンを ぜんぶ 押(お)して ください。エレベーターを 止(と)めてください。エレベーターから すぐに 出(で)て
ください。エレベーターが うごかない ときは 非常用(ひじょうよう)ボタン <困(こま)った ときに 押(お)すボタン>を 押(お)して ください。
 - 3 車(くるま)に 乗(の)って いるとき:車(くるま)を ゆっくり 道(みち)の 左(ひだり)に とめてください。ゆれている ときは 外(そと)に
出(で)ないで ください。スマートフォンや 車(くるま)の ラジオなどで 地震(じしん) <おおきい ゆれ>の ニュースを 読(よ)んだり 聞(き)いたり
してください。
ゆれが 止(と)まったら、車(くるま)を 降(お)りて 逃(に)げて ください。逃(に)げる ときは 鍵(かぎ)は 車(くるま)の 中(なか)に
置(お)いてください。ドアは ロックしないで ください。
 - 4 海(うみ)や川(かわ)の 近(ちか)く、がけ <山(やま)の 急(きゅう)な ところ>の 近(ちか)くに いるとき:高(たか)い ところへ 逃(に)げて
ください。がけ <山(やま)の 急(きゅう)な ところ>の 近(ちか)くや 海(うみ)や 川(かわ)の 近(ちか)くから すぐに 逃(に)げて ください。

大雨(おおあめ) <たくさんの 雨(あめ)>

4 __日(にち) から __日(にち) ごろまで たくさんの 雨(あめ)が ふります。

- ・雨(あめ)が たくさん ふります。洪水(こうずい) <川(かわ)から 町(まち)に 水(みず)が くる>や
土砂(どしゃ) <ずれ> <山(やま)から 土(つち)や 石(いし)が 落(お)ちてくる>が 起(お)きる かもしれ
ません。とても 危(あぶ)ないです。海(うみ)、川(かわ)、山(やま)の 近(ちか)くに 行(い)かないで くだ
さい。
- ・「おおさか防災(ぼうさい) ネット」で 天気(てんき)の ニュース や 避難所(ひなんしょ) <逃(に)げる と
ころ>を 調(しら)べることが できます。
日本語(にほんご) : <https://www.osaka-bousai.net/>
英語(えいご) : <https://www.osaka-bousai.net.e.add.hp.transer.com/>

台風（たいふう）＜つよい 風（かぜ）と 雨（あめ）＞

5 とても つよい 台風（たいふう）＜つよい 風（かぜ）と 雨（あめ）＞__号（ごう）が __日（にち）に 大阪府（おおさかふ）の 近（ちか）くに きます。つよい 風（かぜ）や たくさんの 雨（あめ）に 気（き）をつけて ください。

- ・つよい 風（かぜ）で 上（うえ）から 物（もの）が 落（お）ちて きます。できるだけ 外（そと）へ でないで ください。
- ・台風（たいふう）＜つよい 風（かぜ）と 雨（あめ）＞が 近（ちか）くに きます。雨（あめ）が たくさん ふります。洪水（こうすい）＜川（かわ）から 町（まち）に 水（むず）が くる＞や 土砂（どしゃ）くずれ＜山（やま）から 土（つち）や 石（いし）が 落（お）ちてくる＞が 起（お）きるかもしれません。とても 危（あぶ）ないです。海（うみ）、川（かわ）、山（やま）の 近（ちか）くに 行（い）かないで ください。
- ・電車（でんしゃ）、バス、飛行機（ひこうき）が 止（と）まる かもしれません。
- ・Osaka Safe Travelsで 電車（でんしゃ）・バス・車（くるま）などの お知（し）らせ を よく みて ください。

6 "台風（たいふう）"＜つよい 風（かぜ）と 雨（あめ）＞で 電車（でんしゃ）が うごかないかもしれません。

- ・JR西日本（にしにほん）からの お知（し）らせ です。台風（たいふう）＜つよい 風（かぜ）と 雨（あめ）＞が __日（にち）から __日（にち）ごろに 近（ちか）くに きます。電車（でんしゃ）の 数（かず）が 少（すく）くなり 電車（でんしゃ）が 止（と）まる かもしれません。
- ・（__以外（いがい））の ほかの 電車（でんしゃ）も 止（と）まる かもしれません。
- ・Osaka Safe Travelsの 「鉄道（てつどう）情報（じょうほう）」＜電車（でんしゃ）の お知（し）らせ＞を よく みて ください。

7 "台風（たいふう）"＜つよい風（かぜ）"と 雨（あめ）"＞で 飛行機（ひこうき）"が 止（と）まる かもしれません。

- ・Osaka Safe Travelsの 「空港（くうこう）情報（じょうほう）」＜飛行機（ひこうき）の お知（し）らせ＞を よく みて ください。

避難所（ひなんじょ）＜逃（に）げる ところ＞

8 MM月（がつ）DD日（にち） 午前（ごぜん）／午後（ごご）hh時（じ）mm分（ふん） 大阪府（おおさかふ）__市（し） __地域（ちいき）で 避難（ひなん）情報（じょうほう）＜逃（に）げる お知（し）らせ＞があります。

- ・住（す）んでいる ところの 避難（ひなん）情報（じょうほう）＜逃（に）げる お知（し）らせ＞を よく みて ください。できるだけ 早（はや）く 逃（に）げて ください。
 - ・「おおさか防災（ぼうさい）ネット」で 避難（ひなん）情報（じょうほう）＜逃（に）げる お知（し）らせ＞や 避難所（ひなんじょ）＜逃（に）げる ところ＞を 調（しら）べる ことができます。
- 日本語（にほんご）：<https://www.osaka-bousai.net>
英語（えいご）：<https://www.osaka-bousai.net.e.add.hp.transer.com/>

9 エコノミークラス症候群（しょうこうぐん）に 気（き）をつけて ください！体（からだ）を うごかして ください。

- ・エコノミークラス症候群（しょうこうぐん）は 息（いき）が できなくなる 病気（びょうき）です。長（なが）い時間（じかん）すわっていたら 血（ち）が流（なが）れにくく なります。血管（けっかん）＜血（ち）が 通（とお）るところ＞に 固（かた）まった 血（ち）が つまったら 死（し）ぬかもしれません。
- ・歩（ある）くことが 大切（たいせつ）です。ときどき 歩（ある）いて ください。歩（ある）くことが できないときは ふくらはぎ＜ひざの したの うしろ＞を マッサージして ください。水（みず）などを のんで ください。息（いき）を 大（おお）きく すって ください。寝（ね）るときは 足（あし）を 上（うえ）に 上（あ）げて ください。
- ・リラックスする ために 体（からだ）を うごかして ください。

電気（でんき）、水道（すいどう）、ガス

10 MM月（がつ）DD日（にち）午前（ごぜん）／午後（ごご）hh時（じ）mm分（ふん） 大阪府（おおさかふ） ____市（し） ____地域（ちいき）で 電気（でんき）が 止（と）まっています。
電気（でんき）の ブレーカーを 切（き）って<電気（でんき）が つかないように する> ください。

・電気（でんき）が つかない ところの 情報（じょうほう）<お知（し）らせ>は 関西電力送配電（かんさいでんりょくそうはいでん）の ホームページ(日本語（にほんご）・英語（えいご）)から みることも できます。

日本語（にほんご）：<https://www.kansai-td.co.jp/teiden-info/index.php>

英語（えいご）：<https://www.kansai-td.co.jp/english/home/teiden-info/index.php>

11 MM月（がつ）DD日（にち）午前（ごぜん）／午後（ごご）hh時（じ）mm分（ふん） 大阪府（おおさかふ） ____市（し） ____地域（ちいき）で 水道（すいどう）が 止（と）まっています。

・「おおさか防災（ぼうさい）ネット」で 住（す）んでいる ところの 水道（すいどう）の お知（し）らせ を みて ください。

日本語（にほんご）：<https://www.osaka-bousai.net/27000/waterworks-list.html>

英語（えいご）：<https://www.osaka-bousai.net.e.add.hp.transer.com/27000/waterworks-list.html>

12 MM月（がつ）日（にち）午前（ごぜん）／午後（ごご）hh時（じ）mm分（ふん） 大阪府（おおさかふ） ____市（し） ____地域（ちいき）で ガスが 出（で）て います。
絶対（ぜったい）に 火（ひ）を つかわないで ください。

・安全（あんぜん）が 調（しら）べています。 ____地域（ちいき）に 住（す）んでいる人は 火（ひ）を つかわないで ください。火事（かじ）に なるかも しれません。危（あぶ）ないです。

13 ”地震（じしん）”<おおきい ゆれ>で ガスが 止（と）まるかもしれません。
ガスが つかえない ときは 大阪（おおさか）ガスネットワークの ホームページを みてください。

・大阪（おおさか）ガスネットワークの ホームページ（災害（さいがい）<地震（じしん）や津波（つなみ）、台風（たいふう）、大雨（おおあめ）など>が おきたとき）

日本語（にほんご）：<https://network.osakagas.co.jp/emergent/disaster.html#emergency>

英語（えいご）：<https://network.osakagas.co.jp/en/index.html#emergency>

・ガスを つかうことが できるように する 方法（ほうほう）。YouTube「ガスメーターの復帰（ふっき）手順（てじゅん）」（日本語（にほんご）・英語（えいご））を みてください。

<https://www.youtube.com/embed/OYSmTuE4r2E>

・ガスが つかえるか 調（しら）べることができます（日本語（にほんご）だけです）

<https://network.osakagas.co.jp/area-exhibition/index.html>

相談（そうだん）が できる ところ

14 外国語（がいこくご）の 相談（そうだん）（電話（でんわ）・メール）の お知（し）らせ

大阪府国際交流財団（おおさかふこくさいこうりゅうざいだん）（OFIX）で、 ____に 起（お）きた ____について 外国語（がいこくご）の 相談（そうだん）が できます。

<電話相談（でんわそうだん）>

06-6941-2297

11言語（げんご）：English（英語（えいご））中文（中国語（ちゅうごくご））한국어（韓国語（かんこくご））

Português（ポルトガル語（ご））Español（スペイン語（ご））Tiếng Việt（ベトナム語（ご））Filipino（フィリピン語（ご））

ไทย（タイ語（ご））Bahasa Indonesia（インドネシア語（ご））नेपाली（ネパール語（ご））日本語（にほんご）

<メール相談>

メールアドレス：jouhou-c@ofix.or.jp

※メールの相談（そうだん）は 日本語（にほんご）、英語（えいご）だけです。

※メールの返事（へんじ）は 順番（じゅんばん）に します。